



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/445
5 September 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Положение беженцев в Судане

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	2
II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	3 - 7	2
III. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОМОЩИ	8 - 17	4
IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	18	6

* A/39/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 38/90 от 16 декабря 1983 года, касающейся положения беженцев в Судане, Генеральная Ассамблея просила Верховного комиссара по делам беженцев продолжать сотрудничать с соответствующими специализированными учреждениями, с тем чтобы обеспечить непрерывность предоставления основных услуг беженцам в их поселениях, и представить на тридцать девятой сессии всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций последующих межучрежденческих технических миссий, а также об осуществлении резолюции 38/90.

2. В январе 1984 года руководитель Регионального бюро УВКБ для Африки предпринял миссию для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении рекомендаций, выдвинутых в ходе ранее проведенных технических миссий. В мае 1984 года была организована совместная миссия УВКБ/МОТ, которая завершила подготовку предложений о проведении комплекса мероприятий по трудоустройству беженцев в восточной части Судана.

II. ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

3. Беженцы по-прежнему ищут убежища в Судане. По оценкам правительства к концу 1983 года их общее число достигло 690 000 человек, что говорит об увеличении их численности за год приблизительно на 53 000 человек. По оценкам на конец марта за первые месяцы 1984 года из-за нового притока беженцев их численность увеличилась до 699 700 человек, из которых 498 700 человек были эфиопского происхождения, 195 000 из Уганды, 5 000 из Заира и 1 000 из Чада.

4. В начале 1984 года обострение проблем безопасности на южной границе заставило правительство Судана просить о перемещении ряда стихийно возникших поселений угандийских беженцев. На сегодняшний день приблизительно 10 000 беженцев из этого числа переселились в организованные поселения и кроме того может потребоваться, чтобы дополнительно еще 20 000 человек были переселены в будущем. Приток беженцев в восточные районы Судана по-прежнему продолжается и составляет по сообщениям от 200 до 300 человек в день; для их приема и содержания было создано два новых транзитных центра.

5. В 1983 году еще 1 000 беженцев возвратились в Чад. В ходе рассматриваемого периода началась репатриация беженцев в Уганду, и к настоящему времени более 1 600 человек уже вернулись на родину. Для оказания помощи в этом процессе УВКБ назначило сотрудника по вопросам защиты/репатриации в своем отделении в Джубе и предполагает увеличить количество транспортных средств для обслуживания будущих репатриантов.

/...

6. Управление Комиссара по делам беженцев по-прежнему остается узловым пунктом деятельности правительства для осуществления общей координации политики, касающейся беженцев и помощи беженцам, и в настоящее время оно играет все более значительную роль в осуществлении программ. Для укрепления отделения Комиссара в Хартуме и для обеспечения связи с ним УВКБ продолжает предоставлять услуги сотрудников, занимающихся вопросами осуществления программ и финансов, а также выделяет дополнительные ресурсы для расширения материально-технической и управленческой базы отделений на местах.

7. В Южном Судане активное участие в осуществлении программ принимают добровольные учреждения, которые вместе с УВКБ и правительством несут значительную ответственность за создание поселений и обеспечение их жизнеспособности. Активную деятельность они также ведут и в Восточном Судане, в особенности в области здравоохранения. По всему Судану насчитывается более 30 добровольных учреждений, которые оказывают помощь беженцам и во многих случаях обеспечивают дополнительные ресурсы к тем, которые предоставляются международным сообществом через УВКБ.

/...

III. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОМОЩИ

8. Основное внимание в рамках программы помощи по-прежнему уделяется организованным поселениям, где главным видом экономической деятельности является сельское хозяйство. В период написания настоящего документа таких поселений насчитывалось 26 на востоке и 47 на юге. Ввиду притока стихийных поселенцев предполагается, что на юге будет необходимо создать дополнительные поселения.

9. Был достигнут определенный прогресс в обеспечении достаточного объема земельных и водных ресурсов для существующих поселений, в особенности на юге. Однако в Восточном Судане, где основным видом экономической деятельности является сочетание работы по найму и в сфере сельского хозяйства, достижению прогресса помешала засуха, которая также сократила возможности для обеспечения сезонной занятости как для беженцев, так и для суданцев. Для обеспечения достаточного снабжения водой в 1983 году было необходимо предпринять восстановительные меры, такие как бурение глубоких колодцев.

10. В настоящее время в стадии, близкой к завершению, находятся планы осуществления комплекса мероприятий по трудоустройству, которые совместно разрабатываются УВКБ и МОТ и направлены на сокращение зависимости большого числа беженцев от сельскохозяйственного производства и случайного характера занятости в этой сфере. Пользу от осуществления 15 проектов получают приблизительно 11 000 домашних хозяйств, и эти проекты также будут содействовать максимальному участию женщин, являющихся главами домашних хозяйств, во всех видах деятельности. Для обеспечения общей координации был назначен технический консультант, и начать осуществление проектов предполагается во второй половине 1984 года и в начале 1985 года.

11. Для Южного Судана была подготовлена программа, которая будет совместно осуществляться УВКБ и ПРООН на Западном берегу Нила в Экваториальной провинции. В контексте этой программы будет проводиться аэрофотосъемка районов, заселенных беженцами, которая, с одной стороны, будет способствовать расширению существующих сельскохозяйственных поселений и поможет определить места создания новых поселений и, с другой стороны, даст основные топографические данные для более долгосрочного экономического развития региона. В интересах как беженцев, так и местных общин, расположенных по всей территории населенного беженцами района, в короткий срок будут проведены основные мероприятия, такие как бурение скважин и ремонт дорог. Будет назначен консультант по вопросам комплексного планирования развития, в задачи которого будет входить изучение текущих или намеченных программ помощи гражданам страны; он также будет делать свои рекомендации относительно согласования программ для

беженцев с национальными планами развития. В долгосрочной перспективе такое сотрудничество направлено на обеспечение комплексного развития региона, заселенного беженцами, в интересах как беженцев, так и местного населения.

I2. В настоящее время правительство Судана завершает разработку положений для регистрации беженцев и выдачи им удостоверений личности. В области регистрации, где предполагается осуществить программу, рассчитанную на два-три года, УВКБ будет оказывать свою помощь. Регистрация будет включать сбор данных о квалификации беженцев и их опыте работы, которые необходимы для определения их соответствия вакансиям; эти данные будут записываться на ЭВМ министерством труда Судана.

I3. Согласованным принципом в Судане является то, что услуги в области образования и здравоохранения, предоставляемые беженцам, должны отвечать необходимым требованиям и, насколько это возможно, должны входить в рамки государственных служб. Одним из путей достижения этого является постепенное подключение технических/секторальных министерств к осуществлению программ для беженцев. В этом отношении УВКБ внесло конкретные предложения, предусматривающие создание подразделений по вопросам образования и здравоохранения для беженцев в рамках региональных технических министерств в Восточном Судане. Эти предложения находятся на рассмотрении правительства.

I4. В Судане осуществляется крупнейшая программа УВКБ по обеспечению для беженцев возможностей образования. В настоящее время в сфере академического и профессионально-технического обучения на уровне выше начального оказывается помощь приблизительно для 6 000 учащихся. Также предоставляется помощь для строительства, расширения или содержания восьми новых средних школ (семи на юге и одной на востоке). В восточном регионе были введены две программы подготовки преподавателей для беженцев - одна на английском и одна на арабском языке.

I5. В Порт-Судане предоставление помощи преследует цель удовлетворения основных потребностей беженцев в районах города, не охваченных планом застройки, и облегчения бремени самого города за счет создания пригородного поселения в Асотрибе. Строительство 600 единиц жилья было фактически завершено в 1983 году, хотя работа по созданию системы водоснабжения еще продолжается в 1984 году. Беженцы смогут переехать в это поселение в конце нынешнего года. В 1984 году была разработана программа по оказанию помощи общему и государственному секторам здравоохранения в районах города, заселенных беженцами.

/...

16. Большинство миссий, направлявшихся в Судан, подчеркивали необходимость обеспечения большего участия беженцев в разработке мероприятий, направленных на содействие их вовлечению в суданское общество в качестве самообеспеченных его членов и на конечное свертывание помощи. В настоящее время уже увеличилось число беженцев, занятых в рамках осуществления программ для беженцев, и основной упор теперь делается на их выдвижение на руководящие должности. Так, например, в рамках организационных мероприятий по разработке программ УВКБ/МОТ, касающихся трудоустройства, устанавливаются конкретные положения для обеспечения участия беженцев в управлении и развитии кооперативов.

17. Однако вопрос о свертывании помощи является сложным, если учесть, что экономические проблемы принимающей страны затрудняют предоставление и обеспечение ею основных услуг для своих граждан. Предполагается, что в рамках сотрудничества ПРООН/УВКБ, о котором говорилось выше, этот вопрос будет рассмотрен с учетом предоставления помощи на Западном берегу Нила. Программа для беженцев на Восточном берегу в Южном Судане подходит к такому этапу своего осуществления, на котором можно отметить, что основные потребности в области инфраструктуры и другие нужды, связанные со стадией предоставления чрезвычайной помощи и помощи по облегчению положения, почти удовлетворены; это нашло свое отражение в намеченном бюджете вноса УВКБ для помощи на Восточном берегу в 1985-1986 годах. Вместе с тем Норвежская организация помощи церквей (НОПЦ), которая является заинтересованным учреждением-исполнителем, указала на необходимость продолжения тщательного изучения возможности полного учета потребностей беженцев в рамках программы по стране НОПЦ.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

18. Можно подвести следующий итог осуществлению программы УВКБ по оказанию помощи беженцам в Судане:

	<u>1983 год</u>	<u>1984 год</u> (пересмотрено) (в долл. США)	<u>1985 год</u> (предлагается)
Местные поселения	25 298,1	32 841,0	31 644,0
Другие программы	<u>3 504,7</u>	<u>4 315,7</u>	<u>5 759,0</u>
Всего	<u>28 802,8</u>	<u>37 156,7</u>	<u>37 403,0</u>

Кроме того, правительство Судана представило на рассмотрение второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке программу из 30 проектов на общую сумму 92,6 млн. долл. США.
